



DX CONNEXION™

MORLEY  **IAS**
FIRE SYSTEMS
by Honeywell

Documento N. 996-220-205-1, Revisión 01
Mayo 2011

Manual de variaciones para España

Manual de variaciones de la versión para España

1 Introducción

- El contenido de este manual es un complemento de los manuales incluidos con las centrales de la serie DX Connexion. Su finalidad es proporcionar información sobre la versión específica y requisitos de la central para el país de instalación.
- En particular, este documento describe los requisitos de las normas locales, el modo de funcionamiento, la configuración y la información mostrada en pantalla específica del país. El formato de los datos de los equipos puede variar según el fabricante.
- Las secciones del documento tienen el mismo número y título de la sección a la que hacen referencia del manual de la central de incendios:
 - a. Manual de usuario DX Connexion (español: 996-202-005-X, portugués: 996-202-007-X)
 - b. Manual de configuración DX Connexion: (español 996-203-005-X, portugués 996-203-007-X).
- En primer lugar se describe la información relacionada al Manual de usuario y después la del Manual de configuración.

2 Manual de usuario DX Connexion

- El Manual de usuario de la central de incendio de la serie DX Connexion contiene texto específico y pantallas propias para equipos de Morley-IAS.

Sección 5.3.4.1 Ver equipos

- Aparece en pantalla la siguiente información: el número de lazo, el texto del equipo, el tipo de equipo y los valores analógicos.
- El ejemplo siguiente muestra los valores típicos para un detector óptico (OPT) Morley-IAS:

```
[S1 Equipos]      Jue 14/04/2011 15:40:30
Lazo:1           Zona:1
Detector:004     PASILLO 32
Tipo:OPT        Nivel:033%
PW1:140 2:143 3:438 4:0393 5:1031 ↵:Esc
```

Sección 5.3.4.8 Ver información del sistema

- Aparece en pantalla la siguiente información: el número de serie de la central, la referencia y versión de software instalado en la central y la versión y tipo de protocolo del lazo.

Por ejemplo:

```
[S1 Inf.Sistema]  14/04/11 15:40:52
Num. Serie       :4000025
Procesad.Princ:993-758-002  1.02F
Lazo             :MIAS      7.09
```

3 Manual de configuración DX Connexion

Sección 5.1.3.1 Teclado alfanumérico

- Cuando el idioma de la central utiliza caracteres acentuados, como en español, la pantalla de edición de textos incluye una función adicional, mediante la cual se permite la selección de caracteres acentuados mediante la tecla ▲ (selección de caracteres con acento). La forma de introducir texto se describe en el Manual de configuración.
- Durante la edición de textos, pulse la tecla ▲ para cambiar el modo de escritura: Cuando se indica “Acento” en pantalla, al pulsar la tecla ▲ se cambia a caracteres con acento; se cambia a caracteres sin acento cuando en la pantalla aparece “Normal”.

```
[Texto] Jue 14/04/2011 15:42:09
Texto : DESPACHO 106
Introd.Texto Equipo
[ÉÑÓÚÍ ]
▲:Normal ▼:Palabras
OK:Salvar 2-9:A-Z 1:Carct.esp. ⬅:Cancel
```

- Modo de edición de “Texto Zona”:

```
[Texto Zona] Jue 14/04/2011 15:43:17
Zona: 02 PLANTA 2
Introduzca Texto de Zona
[ÁÉÍÑÓÚ ]
▲:Normal ▼:Palabras
OK:Salvar 2-9:A-Z 1:Carct.esp. ⬅:Cancel
```

```
[Texto Zona] Jue 14/04/2011 15:43:32
Zona: 02 PLANTA 2
Introduzca Texto de Zona
[ÁÉÍÑÓÚ ]
▲:Acento ▼:Palabras
OK:Salvar 2-9:A-Z 1:Carct.esp. ⬅:Cancel
```

Sección 5.2 Programación guiada

- Los pasos 1 y 2 son necesarios en todas las versiones de las centrales DX Connexion, tal y como se describe en el Manual de Configuración (996-203-005-X). El paso 3 no es un requisito para realizar la puesta en marcha de la gama de centrales DXc. El paso 4 ofrece la posibilidad de configurar los lazos o bien omitir este proceso para llevarlo a cabo en otro momento.

5.3 Programación manual - Diferencias para la versión del país.

- La Tabla 6: Opciones generales del manual de configuración de las centrales DX Connexion (996-203-005-X) no describe ninguna opción específica para equipos Morley-IAS. Este manual incluye información adicional para aquellas prestaciones que no se describen completamente en el Manual de configuración porque cambian según el fabricante.

Sección 5.3.4 Opciones generales

- Los equipos de protocolo Morley-IAS disponen de la función de Prueba automática. Esta opción se indica en la Tabla de Opciones generales en el punto 6. Igualmente, la opción de Confirmaciones de fallo (punto nº 8 de la tabla) también se puede configurar en el caso de las averías mostradas a continuación:

	Función	Por defecto	Opciones	Descripción
6	Prueba autom.	ANULADA	ANULADA HABILITADA 07:00	Se puede configurar una prueba automática de los equipos de lazo. Se prueba la respuesta de los detectores enviando una orden de prueba de alarma de fuego a los equipos. Si la prueba está habilitada, se puede programar el tiempo de inicio de la prueba. Algunos equipos no son compatibles con esta función.
8	Confirmaciones	4	4, 5, 6	Con equipos de Morley-IAS, esta función también se aplica a: ENTRADA CIRCUITO ABIERTO, ENTRADA CORTOCIRCUITO, SALIDA CIRCUITO ABIERTO, SALIDA CORTOCIRCUITO.

Variaciones para equipos Morley-IAS de la Tabla 6 - Opciones generales

Sección 5.3.5.1 Configurar equipos

- Debe tener en cuenta los siguiente:
 - ‘Nota: Los equipos con protocolo MIAS disponen de opciones especiales detalladas en la siguiente Sección 5.3.5.1.5.1.
- El rango de direcciones para los equipos con protocolo MIAS es el siguiente:

MIAS	Detectores	001-099
	Módulos	101-199

Sección 5.3.5.1.5 Configuración de salidas

- La Tabla 8: Opciones de los parámetros de salida. En el caso de relés de contacto seco, éstos no deben configurarse como supervisados. Dependiendo del tipo de equipo Morley-IAS, se podría registrar una avería en la central.

Sección 5.3.5.1.5.1 Información específica para Morley-IAS

- La opción de pulso no se puede utilizar para proporcionar una salida con pulso sincronizado con las sirenas. Las sirenas se activan y se silencian de forma independiente.
- Cuando se utiliza la opción de pulso, asegúrese de que no se activarán más de 25 equipos de salida de forma intermitente (con pulso) al mismo tiempo. De esta forma asegurará que el muestreo de equipos siga funcionando y que todos los equipos con pulso se activen tal y como se espera.

Sección 5.3.10.3 Modo Sensibilidad

- Los detectores Multicriterio y láser de Morley-IAS son equipos que disponen de varios niveles de alarma. Estos equipos se pueden configurar para que tengan respuestas a prealarmas y alarmas a diferentes niveles. Solo se puede ajustar el nivel de alarma combinado, es decir, se ajusta el nivel procesado por algoritmos y no el nivel independiente. Cuando se visualiza el valor analógico asociado a estos equipos, es importante observar que el nivel analógico no se puede comparar a un umbral de alarma de fuego fijado; el umbral de alarma de fuego depende del ajuste del nivel/modo y es diferente para cada nivel de alarma. Los niveles/modos de funcionamiento para estos equipos se describen en la siguiente tabla:

Valor analógico	Nivel / modo de alarma	Sensibilidad
47	Nivel 1	3,2% osc./m
55	Nivel 2	3,2% a 6,5% osc./m (autoajustado)
72 *P	Nivel 3	6,5% osc./m
86 *A	Nivel 4	6,5% a 11,5% osc./m (autoajustado)
101	Nivel 5	11,5% osc./m
116	Nivel 6	Solo temperatura

Niveles de los detectores óptico-térmicos de Morley-IAS

Valor analógico	Nivel / modo de alarma	Sensibilidad
50	Nivel 1	0,06% osc./m
55	Nivel 2	0,10% osc./m
62	Nivel 3	0,16% osc./m
69 *P	Nivel 4	0,32% osc./m
76 *A	Nivel 5	0,65% osc./m
83	Nivel 6	1,64% osc./m
90	Nivel 7	3,28% osc./m
97	Nivel 8	4,92% osc./m
105	Nivel 9	6,5% osc./m

Niveles del detector láser de Morley-IAS

Leyenda: *P: nivel de prealarma recomendado; *A: nivel de alarma recomendado;
osc./m: oscurecimiento / metro

Las secciones siguientes muestran ejemplos para ilustrar estos procedimientos:

5.3.10.3 Modo de sensibilidad

- A continuación se muestra la información típica que aparece en pantalla sobre el nivel de sensibilidad para los detectores multicriterio (OTM) de Morley-IAS.

```
[S001-OTM-DIA]   Jue 14/04/2011 15:46:33
Fuego   : Niv4
Prealarma: Niv3
OK:Edit      ↑:Selec      ←:Cancel
```

5.3.10.4 Niveles de alarma

- A continuación se muestra la información típica que aparece en pantalla sobre el nivel de alarma para los detectores multicriterio (OTM).

```
[Niv.Modos Dia]   Jue 14/04/2011 15:46:57
L1 Selec.Equipo : ◀▶:Pag 0-9:Dir
S001 OTM Fuego:Niv4 Prealarma:Niv3
S002 OTM Fuego:Niv4 Prealarma:Niv3
S003 LSR Fuego:Niv5 Prealarma:Niv4
S004 OPT Fuego:100% Prealarma: 80%
```

```
[S001-OTM-NORM.]   14/04/11 15:45:38
Fuego   : Niv4
Prealarma: Niv3
OK:Edit      ↑:Selec      ←:Cancel
```

```
[S001-OTM-NORM.]   14/04/11 15:47:57
Fuego   : Niv4
Prealarma: Niv3
Introd nivel Fuego : 3
OK:Confirm      0-9,↑:Edit      ←:Cancel
```

Estas opciones se indican como complemento a las descritas en el manual de configuración en la sección de Modos Horarios, que varían según el modelo de equipo y fabricante.

5.3.10.5 Información específica según el protocolo

5.3.10.5.1 Información específica para protocolo Morley-IAS

- El valor analógico debe ser un número normalizado entre 0% - 100%, independientemente del tipo de equipo. Para los detectores, el nivel de prealarma por defecto es el 80% y el nivel de alarma por defecto es el 100%.
- El ajuste máximo para el nivel de alarma es el 108%.

Apéndice 1 Especificaciones

Sección 1.1 Especificaciones funcionales

- A continuación se indican los valores específicos para el protocolo Morley-IAS:
 - Tensión máxima del lazo: 27V
 - Protocolo: CLIP
 - Corriente máxima del lazo: 500mA.

Apéndice 6 Descripción de los eventos

- El significado de los siguientes eventos que pueden quedar registrados en el histórico complementan a los incluidos en la tabla del Apéndice 6 del Manual de configuración:

Evento	Descripción / significado
Eventos de equipos	
ENTR.CIRC.ABIERTO	Fallo por circuito abierto de un módulo de lazo o circuito de placa supervisado.
ENTR.CORTOCIRCUITO	Fallo por cortocircuito de un módulo de lazo o circuito de placa supervisado.
SALIDA CIRC.ABIERTO	Fallo por circuito abierto de una sirena de lazo o salida de placa.
SALIDA CORTOCIRC.	Fallo por cortocircuito de una sirena de lazo o salida de placa.
AVERÍA MANTENIMIENTO	Generado si un detector de humo analógico envía continuamente un valor demasiado bajo/alto durante 10 horas. Compruebe o sustituya el equipo en caso de valor inferior al valor fijado de 15 o superior al 75% del valor de alarma.
FALLO PRUEBA AUTOM.	Mientras se realizaba la prueba automática a la hora programada, el equipo no respondió como se esperaba. Compruebe o sustituya el equipo.
CORTE PARCIAL LAZO	Fallo de circuito con baja impedancia en el lazo. Compruebe el cableado del lazo.